



Université Jean Moulin Lyon 3

**Master
Langues étrangères appliquées Allemand**

SEMESTRE 1

SEMESTRE 3

Vademecum 2026-2027



Ce document est établi pour l'information des candidates et des candidats à l'entrée en master. Seules les maquettes officielles qui seront publiées par la Faculté des langues ont une valeur contractuelle.

Parcours

- « Langues et Ressources humaines »
- « Tourisme durable à l'international »
- « Langues – Droit – Commerce » (M2 en alternance)
- « Communication internationale des entreprises et des administrations »
- « Commerce international »
- « Traducteur commercial et juridique »

Contacts pédagogiques

Responsables de parcours

- « Langues et Ressources humaines » (LRH) : Margot Damiens - margot.damiens@univ-lyon3.fr
 - « Tourisme durable à l'international » (TDI) : Adeline Terry - adeline.terry@univ-lyon3.fr
 - « Langue – Droit – Commerce » (LDC) : Carolina Simoncini - carolina.simoncini@univ-lyon3.fr
 - « Communication internationale des entreprises et des administrations » (CIEA)
 - Natalia Guerellus – natalia.guerellus@univ-lyon3.fr
 - Romain Becker – romain.becker@univ-lyon3.fr
 - Irène Delcourt – irene.delcourt@univ-lyon3.fr
 - Colette Vittet - colette.vittet@univ-lyon3.fr
 - Eva susenna – eva.susenna@univ-lyon3.fr
- Double diplôme avec Léna
- « Commerce international » (CI) :
 - « Traducteur commercial et juridique » (TCJ)

Référents pour l'allemand

Sibylle Goepper

Professeure des Universités, référente pour l'allemand

mail : sibylle.goepper@univ-lyon3.fr

Margot Damiens

Maîtresse de conférences, responsable du département d'allemand

mail : margot.damiens@univ-lyon3.fr

Équipe pédagogique

M. Romain Becker, Maître de conférences, arts visuels et littérature
romain.becker@univ-lyon3.fr

Mme Magali Boudinaud, Professeur agrégé
magali.boudinaud@univ-lyon3.fr

Mme Philippine Casarotto, Maître de conférences, civilisation moderne et contemporaine
philippine.casarotto@univ-lyon3.fr

Mme Margot Damiens, Maîtresse de conférences, civilisation moderne et contemporaine

Mme Sibylle Goepper, Professeure des Universités, arts et littérature 20^e-21^e s.
sibylle.goepper@univ-lyon3.fr

M. Pierre-Yves Modicom, Professeur des Universités, linguistique
pierre-yves.modicom@univ-lyon3.fr

Unité d'enseignement de Langue B - semestre 1

Les cours de langue B sont mutualisés entre les parcours LRH, TDI, LDC, CIEA, CI, TCJ
Lieu : Manufacture des tabacs (Lyon 8e)

Langue et monde contemporain I

CM (18h)

Enseignant·e : Margot Damiens

Langue du cours : allemand

Évaluation : TE (examen écrit en fin de semestre, 2h)

Descriptif :

Dans ce cours, nous nous intéressons aux grands enjeux du monde actuel tels qu'ils se rapportent à l'Allemagne et à son économie. Au S7, nous aborderons l'industrie automobile, secteur central du modèle économique allemand dont il reflète les caractéristiques. Nous étudierons sa structure, son fonctionnement et ses évolutions récentes avant d'aborder les défis et difficultés qu'il rencontre actuellement (transition écologique, tensions internationales, concurrence chinoise, protectionnisme américain, etc.). Ce faisant, nous verrons dans quelle mesure cet exemple permet de mieux comprendre l'état actuel de l'économie allemande dans son ensemble et la façon dont il pourra évoluer à l'avenir.

TD (15h)

Enseignant·e : Sibylle Goepper

Langue du cours : allemand

Évaluation : 2 notes de contrôle continu (CC)

Descriptif :

Le TD abordera les évolutions et mutations contemporaines de la société allemande et du monde du travail à travers différents thèmes d'actualité. On tiendra compte des spécialités du master pour le choix des sujets et des supports : tourisme, ressources humaines, commerce, droit, communication et traduction. Il favorisera les interactions et les échanges durant les séances, ainsi que les travaux de rédaction, et nécessitera un travail de préparation en amont de chaque cours. Les sources traitées seront tirées de la presse, des médias audiovisuels et de différentes études menées par des fondations allemandes. Les sujets abordés toucheront aux évolutions récentes de politique intérieure sous la chancellerie de Friedrich Merz et aux orientations du pays en matière géopolitique et d'internationalisation.

Langue et pratiques commerciales I

CM (18h)

Enseignant·e : Philippine Casarotto

Langue du cours : allemand

Évaluation : Contrôle terminal : questions de cours, (écrit sur table, pendant la période des examens, durée 1,5h).

Descriptif :

L'Allemagne, l'Autriche et la Suisse en Europe : l'économie de la zone germanophone au défi de la mondialisation.

Cours en langue allemande visant à approfondir les connaissances du système économique allemand, autrichien et suisse. Après avoir retracé l'histoire de l'économie sociale de marché en Allemagne (miracle économique, politique économique de Ludwig Erhard), nous étudierons ensuite la façon dont celle-ci a été mise en oeuvre dans la construction de l'UE, dont l'Allemagne est la principale force motrice. Les spécificités de l'économie autrichienne, liées à son positionnement géopolitique au sein de l'Europe, seront également abordées, tout comme ceux de la Suisse.

TD (15h)

Enseignant·e : Felizitas Gattermann

Langue du cours : allemand

Évaluation : 1 note de préparation, 1 oral à la fin du semestre

Descriptif : Constitution d'un dossier de presse, jeu de rôles : suite à l'entrée en vigueur, le 1er mai 2026, du Traité du Mercosur, négocié par la Commission européenne, malgré l'opposition de la France et d'une partie de la classe politique autrichienne, les étudiants participeront à un jeu de rôle pour préparer et simuler le vote du traité au Parlement européen.

Rédaction en langage sectoriel

TD (15h)

Enseignant·e : Maud Chignier

Langue du cours : allemand

Évaluation :

Descriptif :

Le cours propose une introduction aux techniques de rédaction en langue allemande, pour les contextes professionnels des métiers du tourisme, du management, de la communication et du commerce international.

Les supports utilisés sont variés : notes de synthèse thématique, fiches de présentation (d'un secteur d'activité, d'un produit, d'une entreprise), correspondance commerciale, brochures présentation, écriture pour le web.

Compétences visées : Rédiger selon des normes, des contraintes et des nuances dans une optique professionnelle et avec différents outils numériques.

Langue et monde contemporain II - parcours LCE, LRH et TDI

CM (18h)

Enseignant·e : Philippine Casarotto

Langue du cours : allemand

Évaluation :

Descriptif :

TD (15h)

Enseignant·e : Magali Boudinaud

Langue du cours : allemand

Évaluation :

Descriptif :

Étude de documents concernant l'actualité notamment économique dans les différents pays germanophones.

Langue et pratiques commerciales III - tous parcours, sauf CI* et TCJ**

CM (12h) + TD (15h)

Enseignant·e : Margot Damiens

Langue du cours : allemand

Évaluation : 2 notes de CC

Descriptif : Dans ce cours, nous nous intéresserons à la question environnementale en lien avec les entreprises, afin d'étudier son impact concret sur leur fonctionnement, leur stratégie et leurs pratiques. Eu égard à son calendrier particulier, il sera structuré en plusieurs blocs. Après un premier bloc retraçant brièvement l'histoire de la prise de conscience environnementale (notamment d'un point de vue allemand) et introduisant les principales réglementations et concepts dans leur variante allemande, les blocs suivants accorderont une place plus importante à la pratique par le biais d'études de cas, de travaux sur des documents authentiques et de discussions afin d'aborder divers aspects de notre thématique : RSE, Agenda 2030, normes ISO, écodesign, marketing vert (vs greenwashing), labels, la RSE face aux transformations du monde du travail (notamment arrivée de l'IA), etc.

Langue et communication

CM (12h) – TD (15h)

** Cours dédiés

* Semestre à l'étranger

Enseignant·e : Romain Becker

Langue du cours : allemand

Évaluation :

Descriptif :

Dans ce cours, les étudiant·es développeront leurs compétences linguistiques et communicationnelles en langue allemande. Ces compétences seront appliquées à des situations professionnelles diverses, mais aussi à d'autres thématiques contemporaines (écologie, IA, société, culture populaire...), sur lesquelles les étudiant·es produiront des textes et discours sur différents supports. Le cours alternera les apports théoriques, les analyses de documents authentiques et les mises en pratique. Des séances de travaux de groupe pendant les blocs d'enseignement permettront aux étudiant·es d'avancer à leur rythme et de travailler en autonomie.

Langue juridique II (15h) – tous parcours (sauf CI* et TCJ)**

TD (15h)

Enseignant·e : Pierre-Yves Modicom

Langue du cours : allemand

Évaluation :

Descriptif :

Le cours commencera par un test de positionnement visant à faire le bilan de la culture juridique allemande des étudiant·es. En fonction des résultats, la progression pédagogique pourra être adaptée.

Les objectifs principaux du cours sont de fixer le vocabulaire spécialisé, les connaissances spécifiques requises et la compétence de lecture et d'interprétation de textes authentiques dans les domaines suivants :

- système juridictionnel général de l'Allemagne fédérale
- droit du travail et droit social (conventions collectives, protection sociale, assurance maladie...)
- grands principes du droit des obligations en Allemagne fédérale
- Domaines de compétences des *Länder*.

** Cours dédiés

* Semestre à l'étranger